



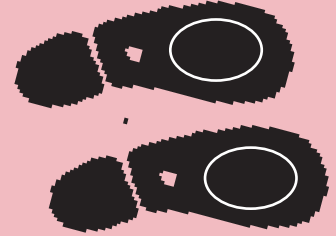
ARRASATEKO UDALA

Bizkaiko Urtxintza  
Eskola

14. alea  
2004-Apirila

HEZKIDETZAN  
Pausoz pauso

Paso a paso  
En la COEDUCACIÓN



ZIKUEN

***Irakurtzen al duzu aldizkariren bat?***

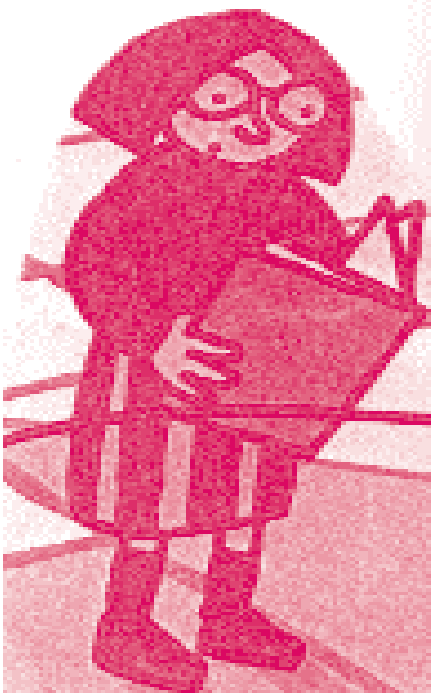
¿ Lees alguna revista?

***Zergatik aukeratzen dituzu aldizkari horiek eta ez beste batzuk?***

¿ Por que eliges esas revistas y no otras?

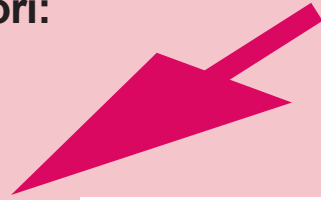
***Nolakoak dira gustatzen zaizkizun liburuak?***

¿ ¿Como son los libros que te gustan?



**Aldizkari batean lan egiten duzun langilea zara.**

**Gaur albiste bat idatzi beharko duzu. Oraingo honetarako zure albistea neska bati eta mutil bati zuzenduko zaie eta biei interesa sortuko dien gai bat aukeratu beharko duzu. Idatzi jarraian bururatzen zaizun albiste hori:**



**Erreza iruditu zaizu  
bien intereseko gaiak  
aurkitzea?  
desberdintasunik ematen  
da neska eta mutilen  
interesen arabera?  
Zergatik?**

## Pertsona hauek

honako aldizkari hauetatik,  
zer erosiko luketeen esaten ausartuko al  
zinateke?



Hala balitz, egin duzun aukeraketaren zergatiak idatzi.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Boletín honetan aldizkariak landu nahi izan ditugu. Aldizkarietan ere genero desberdinketa bat ematen dela ikusi ahal izan dugu. Hona hemen adibide batzuk:**

*En este boletín hemos querido trabajar con el tema de las revistas. Hemos podido ver que en las revistas también se da una diferencia de género: He aquí algunos ejemplos:*

Adinari buruz, neskei buruz, kontu hauek «Neskendako aldizkarietan» baino ez dira ia agertzen. Mezuak eta ereduak neskei zuzenduta daude, partaidetza benetakoa edo gezurrezkoa neskena da, protagonistak neskek dira, mutilak lagun gisa baino ez dira agertzen, zeregin osagarria dute argi eta garbi, «laguntzaile» gisa. Honekin ondorio hau ateratzen dugu:

«Sentimenduzko hezkuntza» deiturikoa neskei zuzenduta dagoela batipat edo neskek batez ere eskatzen dutela. Agian topikoaren arabera, mutilak heldugabekoak direlako eta ez direlako gai hauetaz kezkatzen. Sentimenduzko eta familiako bizitza konponduko eta zuzentzen duen neska espero dute.

*De la edad, de las chicas. Estas cuestiones están presentes casi exclusivamente en las «revistas de las chicas», los mensajes y modelos van dirigidos a ellas, la participación -real o ficticia- es de chicas, las protagonistas son las chicas, los chicos salen de compañía, con clara función ilustrativa complementaria, de azafatos... Por lo que podemos deducir que lo hemos llamado «educación sentimental» se dirige especialmente a las chicas o/y la demandan especialmente las chicas. Quizá porque los chicos, según el tópico, son más inmaduros y no se preocupan aun de estos temas, o bien, esperan que en el mejor de los casos llegue la chica que ponga orden y tome las riendas de su vida afectiva, sentimental y familiar.*

Lana eta emakumeari buruzko erreferentzietan, publizitateak eta testuen ondoko irudiek aurkezten dizkiguten emakumeak «bigarren mailako» lan jardueretan aritzen dira.

*En las referencias relacionadas con las mujeres y el trabajo, la publicidad y las imágenes de apoyo a textos presentan a las mujeres en un abanico de actividades laborales de segunda.*

## ONDORIOA

Aldizkarietan ere banaketa garbi bat ematen da neskeei eta mutilei zuzenduriko gaien inguruan.

- **Neskentzat**, edertasuna, harremanak, bere burua ezagutzeko aholkuak...
- **Mutientzat**, berriz, teknologiak, kirola, kotxeak...

**GURE INTERESAK NESKA EDO MUTILA IZATEAGATIK BALDINTZATUTA OTE ???**

